

EN Battery indication:
LED blinks when low battery (0-25%), and white light between 26%-100%

FR Indicateur de batterie:
La LED clignote lorsque la batterie est faible (0-25 %) et blanche entre 26 % et 100 %

ES Indicador de batería:
El LED parpadea: batería baja (0-25%), luz blanca: carga entre 26-100%

SI Indikator baterije:
LED-lučka utripa, ko je napolnjenost baterije nizka (0 do 25 %), bela lučka pa pomeni, da je napolnjenost baterije med 26 in 100 %

HR Pokazivač baterije:
Pokazivač LED treperi kada je razina baterije niska (0 - 25 %), a bijelo se svjetlo uključuje kada je razina baterije 26 % - 100 %



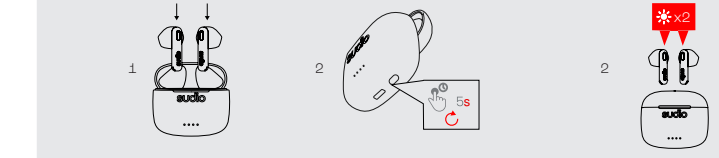
CHS 电池电量指示:
Led白色灯闪烁: 电量剩余0-25%
Led白色灯常亮: 电量剩余26-100%

CHT 電池電量指示:
Led白色燈閃爍: 電量剩餘0-25%
Led白色燈常亮: 電量剩餘26-100%

SV Batteriindikation:
LED blinkar när batteriet är lågt (0-25%), och lyser vitt mellan 26-100%.

HU Akkumulátorkijelző
A LED sárga fénnel villog, ha alacsony az akkumulátor töltöttsége (0-25%), és fehér fénnel 26%-100%-os töltöttség esetén

SK Nabíjanie:
Nabíjanie pomocou USB-C. Biele svetlo ukazuje úroveň nabitia.



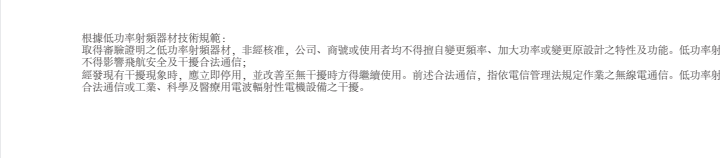
JP 充電方法:
ケースの充電はUSB Type-Cケーブルを使用して下さい。白色のLEDライトがバッテリー残量レベルを示します。

KR 충전 방법:
충전은 USB Type-C 케이블을 사용해 주세요.

DE Laden:
Aufladung mit USB-C. Das weiße Licht zeigt den Ladezustand an.

HU Töltés:
Töltés USB-C-vel. Fehér fény jelzi a töltési szintet.

SK Nabíjanie:
Nabíjanie pomocou USB-C. Biele svetlo ukazuje úroveň nabitia.



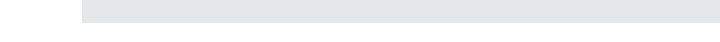
EN Factory reset:
1. Put earbuds in case
2. Hold button on case for 5 sec with lid open
3. Light blink 2x

CHS 原厂重置:
1. 将耳机放回充电盒, 保持盖子开启。
2. 按住充电盒底部的重置按钮5秒钟。
3. 当充电盒正面的LED灯闪烁两次白色灯时, 即表示原厂设置完成。

SV Fabriksåterställning:
1. Lägg hörlurar i fodral
2. Tryck ner knappen 5 sek med öppet lock
3. Blinkar 2x

DE Zurücksetzen auf Werkseinstellung:
1. Ohrhörer in die Hülle legen
2. Taste an Hülle bei geöffnetem Deckel 5 Sek. lang gedrückt halten
3. Licht blinkt 2x

HU Gyári visszaállítás:
1. Helyezze be a fülhallgatót a tokba
2. Nyitott fedéllel tartsa lenyomva a tok gombját 5 másodpercig
3. A jelzőfény 2-szer villog



Instruction manual
1: Product name: Sudio A1
2: Product model: Sudio A1

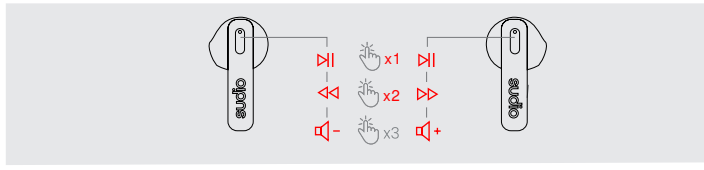
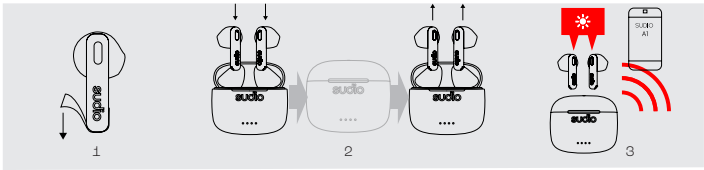
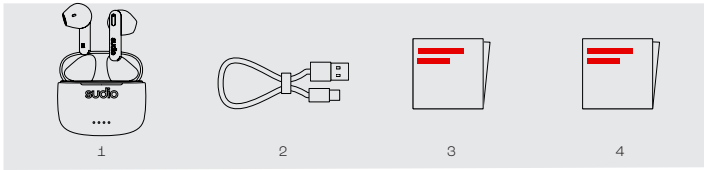
FCC STATEMENT :
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
This device may not cause harmful interference, and
This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.



www.sudio.com/helpcenter



EN Included in the box:

1. AI
2. Charging cable
3. Warnings folder
4. Owners Manual

FR Inclus dans la boîte :

1. AI
2. Câble de charge
3. Avertissement et précautions
4. Manuel du propriétaire

ES Se incluye en la caja:

1. AI
2. Cable de carga
3. Advertencias y precauciones
4. Manual del usuario

SI Priloženo pakiranju:

1. AI
2. Polnilni kabel
3. Opozorila in previdnostni napotki
4. Uporabniški priročnik

SK Súčasťou balenia:

1. AI
2. Nabíjací kábel
3. Priečnik s upozoreniami
4. Návod na obsluhu

CHS 包装盒内容:

1. AI 扬声器
2. USB Type-C 数据线
3. 注意事项
4. 用户手册

CHT 包裝盒內容:

1. AI 揚聲器
2. USB-C 數據線
3. 注意事項
4. 用戶手冊

SV Inkluderat i förpackningen:

1. AI
2. Laddningskabel
3. Varningar
4. Manual

CZ Obsah balení:

1. AI
2. Nabíjecí kabel
3. Bezpečnostní upozornění a pokyny
4. Návod k obsluze

HR Uključeno u kutiju:

1. AI
2. Kabel za punjenje
3. Mapa upozorenja
4. Priručnik za vlasnike

JP 箱の中身:

1. AI本体および充電ケース
2. USB Type-Cケーブル
3. 製品取扱上のご注意
4. 取扱説明書

KR 구성품:

1. AI 본체
2. USB Type-C 케이블
3. 제품 취급시 주의사항
4. 사용설명서

DE Im Lieferumfang enthalten:

1. AI
2. Ladekabel
3. Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen
4. Benutzerhandbuch

HU A doboz tartalma:

1. AI
2. Töltőkábel
3. Figyelmeztetések és óvintézkedések
4. Tulajdonosi kézikönyv

EN Pairing to a device:

1. Remove protective stickers
2. Place earbuds in the charging case, close the lid
3. Open the lid and remove earbuds from the case, connect to device

FR Appairage à l'appareil :

1. Retirez les autocollants
2. Mettez les écouteurs dans le boîtier
3. Fermez le couvercle
4. Ouvrez le couvercle et connectez

SV Koppla till enhet:

1. Tag av plasten
2. Sätt hörlurar i fodral
3. Ta ut från fodralet och koppla

ES Emparejamiento con el dispositivo:

1. Quite los adhesivos
2. Ponga los auriculares en el estuche
3. Cierre la tapa
4. Abra y conecte al dispositivo

SI Emparejamiento con el dispositivo:

1. Odstranite nalepke
2. Slušalke položite v etui
3. Odstranite jih iz etuija in napravo povežite

CHS 包装盒内容:

1. 去除保护贴
2. 将耳机放入充电盒, 盖上盒盖
3. 打开盖子, 从盒中取出耳塞, 连接到设备

CHT 配對模式:

1. 去除保護貼
2. 將耳機放入充電盒, 蓋上盒蓋
3. 打開蓋子, 從盒中取出耳塞, 連接到設備

SV Koppla till enhet:

1. Tag av plasten
2. Sätt hörlurar i fodral
3. Ta ut från fodralet och koppla

CZ Párování zařízení:

1. Odstraňte nálepky
2. Ponga sluchadla do pouzdra
3. Vyměte z pouzdra a připojte zařízení

HR Uparivanje s uredajem:

1. Uklonite naljepnice
2. Stavite slušalice u kutiju
3. Izvadite iz kutije i povežite uređaj

HU Párosítás egy eszközzel:

1. Távolítsa el a matricákat
2. Helyezze a fülhallgatót a tokba
3. Vegye ki a tokból és csatlakoztassa a készülékhez

JP ワイヤレス機器と接続する:

1. 保護フィルムを剥がして下さい。
2. イヤホンをケースに収納して下さい。
3. イヤホンを取り出し、デバイスと接続して下さい。

EN Playback operations:

1. Play and pause 1x click (▶)
2. Next track 2x clicks (⏸)
3. Previous track 2x clicks (◀)
4. Volume up 3x click (⏮)
5. Volume down 3x click (⏭)

FR Commandes de lecture :

1. Lire et mettre en pause 1 clic sur (▶)
2. Piste suivante 2 clics sur (⏸)
3. Piste précédente 2 clics (◀)
4. Augmenter le volume 3 clics sur (⏮)
5. Baisser le volume 3 clics sur (⏭)

ES Comandos de reproducción:

1. Reproducción y pausar 1 clic (▶)
2. Siguiente pista 2 clics (⏸)
3. Pista anterior 2 clics (◀)
4. Subir volumen 3 clics en (⏮)
5. Bajar volumen 3 clics (⏭)

SI Ukazi za predvajanje:

1. Predvajanje in premor 1-krat klik (▶)
2. Naslednja skladba 2-krat klik (⏸)
3. Prejšnja skladba 2-krat klik (◀)
4. Povečanje glasnosti 3-krat klik (⏮)
5. Zmanjšanje glasnosti 3-krat klik (⏭)

HR Operacije reprodukcije:

1. Pusti i pauziraj 1x klik (▶)
2. Sljedeća pjesma 2x klikova (⏸)
3. Prethodna pjesma 2x klikova (◀)
4. Povećaj glasnoću 3x klik (⏮)
5. Stišaj glasnoću 3x klik (⏭)

CHS 音乐控制:

1. 音乐播放与暂停: 点击 (▶) 按键1次
2. 下一首: 点击 (⏸) 按键2次
3. 上一首: 点击 (◀) 按键2次
4. 音量增大: 单击 (⏮) 按钮三下
5. 降低音量: 单击 (⏭) 按钮三下

CHT 音樂控制:

1. 音樂播放與暫停: 點擊 (▶) 按鍵1次
2. 下一首: 點擊 (⏸) 按鍵2次
3. 上一首: 點擊 (◀) 按鍵2次
4. 提高音量: 單擊 (⏮) 按鈕三次
5. 降低音量: 單擊 (⏭) 按鈕三次

SV Uppspelningskontroller:

1. Spela och pausa 1x klick (▶)
2. Nästa låt 2x klick (⏸)
3. Föregående låt 2x klick (◀)
4. Höj volym 3x klick (⏮)
5. Sänk volym 3x klick (⏭)

CZ Pokyny k poslechu hudby:

1. Přehrát a pozastavit: klikněte 1x na (▶)
2. Následující skladba: klikněte 2x (⏸)
3. Předchozí skladba: klikněte 2x na (◀)
4. Zvýšit hlasitost: klikněte 3x na (⏮)
5. Snížit hlasitost: klikněte 3x na (⏭)

SK Operácie prehrávania:

1. Prehrať a pozastaviť 1x kliknutie (▶)
2. Ďalšia stopa 2x kliknutia (⏸)
3. Predchádzajúca skladba 2x kliknutia (◀)
4. Zvýšenie hlasitosti 3x kliknutie (⏮)
5. Zníženie hlasitosti 3x kliknutie (⏭)

JP 音楽を聞く:

1. 曲の再生/停止: (▶) ボタンを1回押す
2. 曲送り: (⏸) ボタンを2回押す
3. 曲戻し: (◀) ボタンを2回押す
4. 音量を上げる: (⏮) ボタンを3回押す
5. 音量を下げる: (⏭) ボタンを3回押す

KR 음악을 듣는다:

1. 곡 재생/정지: (▶) 버튼을 1회 누름
2. 곡 보내기: (⏸) 버튼을 두 번 누르기
3. 곡 되돌리기: (◀) 버튼을 두 번 누르기
4. 볼륨 크게: (⏮) 버튼을 세 번 누릅니다.
5. 볼륨 작게: (⏭) 버튼을 세 번 누릅니다.

DE Wiedergabe-Befehle:

1. Wiedergabe und Pause 1 × klicken (▶)
2. Nächster Titel 2 × klicken (⏸)
3. Vorheriger Titel 2 × klicken (◀)
4. Lautstärke erhöhen 3 × klicken (⏮)
5. Lautstärke verringern 3 × klicken (⏭)

HU Lejátszási parancsok:

1. Lejátszás és szünet 1 kattintás (▶)
2. Következő zeneszám 2 kattintás (⏸)
3. Előző zeneszám 2 kattintás (◀)
4. Hangerő fel 3 kattintás (⏮)
5. Hangerő le 3 kattintás (⏭)

EN Phone call operations.

1. Accept calls: 1 tap
2. Hang up or reject calls: Hold button 2 seconds

FR Commandes d'appel téléphonique:

1. Accepter un appel : 1 tapotement
2. Raccrocher ou rejeter un appel : maintenez le bouton enfoncé 2 secondes

ES Comandos de llamada telefónica:

1. Aceptar llamadas: 1 toque
2. Colgar o rechazar llamadas: Presione el botón 2 s.

SI Ukazi za telefonski klic:

1. Sprejem klica: tapnite 1-krat
2. Odložite ali zavrnite klic: pridržite gumb 2 sekundi

SK Ukazy na telefonický hovor:

1. Prijímanie hovorov: 1 ťuknutie
2. Zaviesanie alebo odmietnutie hovorov: Podržte tlačidlo 2 sekundy

CHS 通话控制:

1. 接听电话: 任一耳机上触碰一次。
2. 拒绝或挂断电话: 任一耳机上按住2秒钟。

CHT 通話控制:

1. 接聽電話: 任一耳機上觸碰一次。
2. 拒絕或掛斷電話: 任一耳機上按住2秒鐘。

SV Telefonsamtal:

1. Besvara samtal: Tryck 1 gång
2. Avsluta eller neka samtal: Håll knappen 2 sekunder

CZ Pokyny k telefonnímu hovoru:

1. Přijetí hovorů: klepněte 1x
2. Zavěšení nebo odmítnutí hovorů: podržte tlačítko po dobu 2 sekund

HU Telefonhívás-parancsok:

1. Hívásfogadás: 1 koppintás
2. Hívás befejezése vagy elutasítása: tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig

HR Operacije telefoničkih hovorov:

1. Prijimanje hovorova: 1 tuknutie
2. Zavrsavanje ili odbijanje poziva: držite pritisnutim gumb dvije (2) sekunde

JP 通話する:

1. 通話応答: 左右いずれか1回タッチ
2. 通話終了・着信拒否: 左右いずれか2秒間長押し

KR 통화한다:

1. 통화 받기(시작): 1회 클릭
2. 통화 종료 또는 착신 거부: 2초간 길게 누름

DE Befehle für Telefongespräche:

1. Anrufe annehmen: 1x tippen
2. Auflegen oder Anrufe ablehnen: Taste 2 Sek. lang gedrückt halten